



CIUDAD DE MÉXICO  
CAPITAL DE LA TRANSFORMACIÓN

SECRETARÍA  
DE CULTURA

TEATROS  
CIUDAD DE  
MÉXICO



# XX AÑOS DE RESISTENCIA Y ARTE

DEL 22 DE MAYO AL 1 DE JUNIO 2025

Conoce la programación en nuestras redes sociales:

FB@Mulato Teatro en Comunidad X@Mulato\_Teatro IG@Mulato\_Teatro  
FB@Cultura.Ciudad.de.Mexico IG @culturaciudadmx X@CulturaCiudadMx  
helenico.gob.mx y mexicoescultura.com  
FB @TeatrosCdMexico, X @TeatrosCdMexico IG@teatroscdmexico

Proyecto apoyado por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (SACPC)



SISTEMA DE APOYOS  
A LA CREACIÓN Y  
PROYECTOS CULTURALES



# BIENVENIDOS



El Festival Internacional Afroescénico Mulato Teatro surge de la necesidad de visibilizar y reconocer la riqueza cultural de las comunidades afrodescendientes. Este evento no sólo celebra la herencia africana, sino que también busca ser una plataforma de intercambio cultural, de educación y sensibilización sobre las problemáticas que enfrentan estas comunidades. El Festival tiene como objetivo romper con los estereotipos y paradigmas impuestos socialmente, promoviendo la inclusión y la diversidad en el ámbito escénico como lo ha venido haciendo Mulato Teatro durante estos 20 años de trayectoria visibilizando la valía y existencia de las raíces afro en territorio mexicano y en otras partes del mundo. Obras como: *Pipí*, *Cuentos eróticos africanos*, *Él árbol*, *Cocinándolo con Eliza*, *Niños chocolate*, *Yanga*, *Azul: Relatos del mar perdido*, *Estampas Zapatistas*, *Domingo Angola*, *Fede Fede Federico*, *Xochimancas*, *Liz sí trata*, *Cuentos para los que no duermen*, *A dónde va Sr. Tlacuache*, *Simplemente ser*, *Lágrimas de agua dulce*, *Soñando a Africa*, *Pastorela la esperanza*, abonan a la misión de Mulato Teatro de promover espectáculos que permitan visibilizar, reconocer y valorar el pasado y presente de las mezclas culturales y étnicas de México (con sus tres raíces: la indígena, la europea y la africana). Mulato Teatro también busca la reflexión acerca de la aceptación de la persona misma, de sus orígenes, amén de fomentar la inclusión y la diversidad cultural de todo aquel grupo que permanezca en vulnerabilidad.

# EX - POSICIÓN



AfroJam ©MAOMENDIVELZO

*Ex-Posición* es una obra unipersonal, donde se funde la danza afro contemporánea y el teatro (ESCENAFRO) de manera poética para recordar momentos de la vida que producen aislamientos.

<b>País invitado:</b>	Colombia
<b>Dramaturgia y dirección:</b>	Catalina Mosquera y Julian Díaz
<b>Productor ejecutivo:</b>	Julian Díaz
<b>Compañía:</b>	Diokaju
<b>Duración:</b>	50 min.
<b>Elenco:</b>	Catalina Mosquera

# Juntanza on-line artistas afrodescendientes narrar, habitar y resistir



Un encuentro con cinco artistas afrodescendientes que han echado raíces en distintos territorios: Ira Fronten (Italia/Venezuela), Alejandra Ejido (Argentina/Cuba), María Eugenia Arboleda (EE.UU./Colombia), Silvia Albert (Barcelona) y Marisol Castillo Castillo (México/Colombia). Conversaremos sobre cómo, desde nuestro quehacer escénico, abonamos a la visibilidad de nuestras raíces en los espacios que habitamos, cómo ha sido nuestro proceso de asimilación a nuevos contextos y territorios, y cómo el entorno ha respondido a nuestro trabajo. Una charla íntima sobre identidad, arte y resistencia.

Compañía:	Mulato Teatro
Dirección general Mulato Teatro:	Marisol Castillo Castillo
Subdirector Mulato Teatro:	Jaime Chabaud
Duración:	120 minutos
Asistencia técnica:	José Ángel Montes de Oca Martínez Juan Sebastian Chabaud Castillo
Elenco:	Ira Fronten (Italia/Venezuela) Alejandra Egido (Argentina/Cuba) María Eugenia Arboleda (EE.UU./Colombia) Silvia Albert (Barcelona) Moredadora: Marisol Castillo Castillo (México/Colombia)

# LIZ-SÍ-TRATA



*Liz-sí-trata* propone una huelga de mujeres contra la violencia machista.

**Dramaturgia:**

Jaime Chabau

**Dirección:**

Paola Izquierdo

**Compañía:**

Mulato Teatro

**Duración:**

80 minutos

**Letra de canciones:**

Paola Izquierdo

**Música original y dirección musical:** Jesús Peredo

**Asistente de dirección,  
diseño de vestuario y escenografía:**

Samantha Millán

**Realización de escenografía,  
utilería y asistente de producción:**

León Felipe

**Asistente de producción 2:**

Carolina Rodríguez

**Asistencia técnica:**

Ángel Montes de Oca  
y Juan Sebastian Chabaud Castillo

**Difusión:**

Ismael Rojas

**Producción general:**

Mulato Teatro

**Elenco:**

Marisol Castillo Castillo, Eréndira Castorela, Caro Rodríguez,  
Marlene Romero, Azul Ruiz, Annya Atanasio Cadena  
Martín Ocampo Gutiérrez, León Felipe, Aldo Martín, Armando  
Zamora Mora (Pellizquito)  
Músico: Jesús Pered

# ¿A DÓNDE VA, SEÑOR TLACUACHE?



El Sr. Tlacuache, sabio y mañoso, en medio de artilugios, escapa del señor Jaguar, debido a una vieja deuda que tiene con la señora Lumbre, por culpa de los humanos.

<b>Dramaturgia:</b>	Jaime Chabaud
<b>Dirección:</b>	Marisol Castillo Castillo
<b>Compañía:</b>	Mulato Teatro
<b>Duración:</b>	60 minutos
<b>Títeres:</b>	Emilia Reneé Ordóñez Lucero, Sergio Guevara
<b>Asistencia técnica:</b>	Juan Sebastian Chabaud Castillo
<b>Diseño de sonido:</b>	León Felipe
<b>Diseño de imagen:</b>	Ismael Rojas
<b>Vestuario:</b>	Rosa Flores, Armando Zamora Mora y Marisol Castillo
<b>Elenco:</b>	Aldo Martin

# CUENTOS PARA LOS QUE NO DUERMEN



*Cuentos para los que duermen* es una obra teatral que presenta tres relatos inéditos, coescritos por el reconocido dramaturgo Jaime Chabaud y sus hijos, Ian Daniel y Juan Sebastián Chabaud Castillo. Estas historias evocan las tradicionales narraciones de miedo que los niños suelen compartir alrededor de una fogata o durante un apagón, creando una atmósfera de misterio y camaradería. La colaboración familiar en la escritura de estos cuentos añade una dimensión íntima y auténtica, transportando al público a esas noches de infancia llenas de suspense y emoción.

<b>Dramaturgia:</b>	Juan Sebastián Chabaud Castillo y Jaime Chabaud con la colaboración de Ian Daniel Chabaud Castillo
<b>Dirección:</b>	Marisol Castillo Castillo
<b>Compañía:</b>	Mulato Teatro
<b>Duración:</b>	60 minutos
<b>Asesoría/adaptación y dirección musical:</b>	Griselda Ashari
<b>Coach musical:</b>	Simona Chirinos
<b>Iluminación y sonido:</b>	Ismael Rojas
<b>Producción:</b>	Mulato Teatro
<b>Asistencia de producción:</b>	José Ángel Montes de Oca Martínez Juan Sebastian Chabaud Castillo
<b>Elenco:</b>	Eréndira Castorela, Marisol Castillo Castillo e Ismael Rojas

# CUENTOS ERÓTICOS AFRICANOS



Cuatro actrices, cuatro relatos y la lubricidad presente en cada rincón del escenario, es lo que veremos en la obra *Cuentos Eróticos Africanos*. La tradición oral africana puesta en escena, como los antiguos Diali, los sucesores de los más antiguos juglares. Leo Frobenius (1873 – 1938) enfatizó que lo que hace al buen narrador africano es la palabra unida a los gestos, a la actuación y a una interpretación a menudo, directamente escénica.

<b>Dramaturgia:</b>	Adaptación de Marisol Castillo de <i>Cuentos del Decamerón Negro</i> de Leo Frobenius
<b>Dirección:</b>	Jesús Jiménez y Marisol Castillo Castillo
<b>Compañía:</b>	Mulato Teatro
<b>Duración:</b>	60 minutos
<b>Asesoría/adaptación y dirección musical:</b>	Griselda Ashari
<b>Coreografías:</b>	Manolo Vázquez y Amada Domínguez
<b>Iluminación:</b>	Sergio López y Alberto Prieto
<b>Producción:</b>	Mulato Teatro
<b>Músico:</b>	Memo Siliceo
<b>Elenco:</b>	Marina Vera, Graciela Miguel Hacha, Talía Loaria y Marisol Castillo Castillo

# ME PRECIO DE SER NEGRA



Es una conversación antirracista que transcurre entre sonos de artesa, poesía, canto e imitación, la poeta afroamericana Aleida Violeta Vázquez Cisneros invita a la reflexión, el reconocimiento y la exaltación de la herencia africana, negra y afrodescendiente que está presente en múltiples manifestaciones culturales y cotidianas de nuestro México.

**Dirección:**

Aleida Violeta Vázquez Cisneros

**Duración:**

45 minutos

**Elenco:**

Aleida Violeta Vázquez Cisneros

# Conversatorio: Hacia políticas públicas más inclusivas: Artistas Afro y el derecho a la Visibilidad



Una mesa de reflexión sobre los desafíos y posibilidades reales que enfrentamos las y los artistas afrodescendientes en la lucha por la visibilidad de nuestras raíces en las políticas culturales. ¿Hasta qué punto nuestras voces son escuchadas? ¿Qué caminos necesitamos abrir para ejercer plenamente nuestros derechos en el ámbito artístico y cultural? Un diálogo abierto sobre representación, acceso y transformación de las estructuras que nos atraviesan.

El arte como herramienta de cambio, el teatro como territorio de resistencia

Compañía:	Mulato Teatro
Dirección general Mulato Teatro:	Marisol Castillo Castillo
Subdirector Mulato Teatro:	Jaime Chabaud
Duración:	60 minutos
Elenco:	Talía Loraria José Antonio Aguilar Contreras Joseline Morales Pliego Ana García

# Ritmos Afro Latinos



Ensamble de música afro colombiana, tocamos música de raíz africana con instrumentos colombianos.

**Compañía:**

Afro Latinos

**Dirección:**

Eduardo Mendoza Jiménez

**Productor ejecutivo:**

Verónica Mendoza Calderón

**Duración:**

45 minutos

**Elenco:**

Eduardo Mendoza  
Nikrove Mendoza  
Brayan Eduardo Mendoza  
Paris Abril  
Yostik Alexander  
Eliel Alejandro Hernández  
Luis Suárez

# Taller ESCENA Afro de Danza Afro Contemporánea



El Taller de ESCENA Afro permite conocer la novedosa herramienta escénica que estamos implementando como grupo DIOKAJU Generación Arte Afro, donde la aplicamos como un sincretismo entre dos lenguajes escénicos, sustrayendo los elementos que brinda la danza afro contemporánea que se consideran útiles para la actuación como la fuerza, la resistencia, su gran capacidad de disociación, su gran solidez corporal, algunos de los parámetros que brinda esta técnica dancística se podría decir que son en parte contrarios a los criterios académicos al arte dramático, por ejemplo generalmente la postura en el teatro dramático es vertical, erguida, mientras que la danza afro contemporánea la propone con la espalda en diagonal adelante, con

**País invitado:** Colombia

**Dirección:** Catalina Mosquera

**Productor ejecutivo:** Julian Díaz

**Compañía:** Diokaju

**Duración:** 150 min.

# PROGRAMACIÓN

**-Jueves 22-**  
Mayo



**-Juntanza on-line artistas afrodescendientes**

**11:00 am**

📍 Zoom

**-Domingo 25-**  
Mayo



**Cuentos para los que no duermen**

**1:00 pm**

📍 Centro Cultural Helénico  
Foro la Gruta

**-Sábado 31-**  
Mayo



**Cuentos para los que no duermen**

**11:00 am**

📍 Museo Yancuic



**Inauguración EX - POSICIÓN**

**8:00 pm**

📍 Centro Cultural Helénico  
Foro la Gruta



**Cuentos eróticos africanos**

**6:00 pm**

📍 Centro Cultural Helénico  
Foro la Gruta



**Liz sí trata**

**3:00 pm**

📍 Museo Yancuic

**-Viernes 23-**  
Mayo



**Liz sí trata**

**8:00 pm**

📍 Centro Cultural Helénico  
Foro la Gruta

**-Jueves 29-**  
Mayo



**Me precio de ser negra**

**7:00 pm**

📍 Teatro Sergio Magaña

**-Domingo 1-**  
Junio



**¿A dónde va Sr. Tlacuache?**

**12:00 pm**

📍 Museo de la Ciudad

**-Sábado 24-**  
Mayo



**Taller ESCENAFRO de Danza Afro Contemporánea**

**11:30 am**

📍 Teatro del Pueblo

**-Viernes 30-**  
Mayo



**Cuentos eróticos africanos**

**6:00 pm**

📍 Teatro del Pueblo



**Conversatorio hacia una políticas públicas más inclusivas**

**2:00 pm**

📍 Museo de la Ciudad



**¿A dónde va Sr. Tlacuache?**

**1:00 pm**

📍 Centro Cultural Helénico  
Foro la Gruta



**Ensamble de ritmos Afro Latinos**

**3:30 pm**

📍 Museo de la Ciudad



**Cuentos eróticos africanos**

**6:00 pm**

📍 Centro Cultural Helénico  
Foro la Gruta

# GRACIAS

## EQUIPO:

**Dirección general Mulato Teatro:** Marisol Castillo Castillo

**Subdirector Mulato Teatro:** Jaime Chabaud

**Administración Mulato Teatro:** Malinalli Ruiz Castillo

**Directores 1er Festival Internacional Afroescénico de Mulato Teatro:**  
Marisol Castillo y Jaime Chabaud

**Producción general 1er Festival Internacional Afroescénico de Mulato Teatro:** Elizabeth Cardona

**Producción ejecutiva, diseño y difusión:** Ismael Rojas

**Diseño:** Marian Rivera

**Asistencia técnica - Staff:** Juan Sebastian Chabaud Castillo y José Ángel Montes de Oca Martínez

**Prensa y difusión:** Nidia Elisea

## COLABORADORES:

Ira Fronten, Alejandra Ejido, María Eugenia Arboleda, Silvia Albert, Catalina Mosquera, Julian Diaz, Paola Izquierdo, Marisol Castillo, Eréndira Castorela, Caro Rodríguez, Marlene Romero, Azul Ruiz, Anya Atanasio Cadena, Martín Ocampo Gutiérrez, León Felipe, Aldo Martin, Armando Zamora Mora (Pellizquito), Jesús Peredo, Jesús Jiménez, Marina Vera, Graciela Miguel Hacha, Talía Loaria, Memo Silceo, Ismael Rojas, Aleida Violeta Vázquez Cisneros, José Antonio Aguilar Contreras, Joseline Morales Pliego y Ana García, Cesar Eduardo Mendoza Jiménez, Verónica Mendoza Calderón, Nikrove Mendoza, Brayan Eduardo Mendoza, Yostik Alexander, Eliel Alejandro Hernández, Luis Suárez, Nikarove Mendoza, Paris Abril Mendoza y Samia García Flores

## APOYOS:

Proyecto apoyado por el Sistema de Apoyos a la Creación y Proyectos Culturales (SACPC)



SISTEMA DE APOYOS  
A LA CREACIÓN Y  
PROYECTOS CULTURALES



Susana Harp  
Iturribarria



CIUDAD DE MÉXICO  
CAPITAL DE LA TRANSFORMACIÓN

SECRETARÍA  
DE CULTURA



TEATROS  
CIUDAD DE  
MÉXICO



Museo de  
la Ciudad  
de México



MUSEO YANCUIC

## **SECRETARÍA DE CULTURA**

Secretaria: Claudia Curiel de Icaza

Subsecretaria de Desarrollo Cultural: Marina Núñez Bernal

### **CENTRO CULTURAL HELÉNICO**

**Dirección:** Antonio Zúñiga Chaparro

**Planeación y proyectos sustantivos:** Arnaldo Cruzado Cortés

**Programación artística:** Luis Arturo García González

**Administración:** Lizzet Paulina Garcia Morales

**Programación y proyectos con los estados:** Graciela Cázares

**Proyectos institucionales:** Christian Cortés

**Oferta académica:** Aída Andrade

**Difusión y prensa:** Gaddi Miranda

**Operación escénica y producción:** Tatiana Olinka Maganda

**Administración:** Eric Yamil Escalante Rivera,  
Yaneth Morales Marcelo, Lucía Robledo Cantero,  
Maximiliano Moreno Martínez y Ruth Alejandra Ruíz Piña

**Gestión:** Laura Zamora Godínez y Daniel Ugalde García

**Proyectos estatales:** Amanda López Valencia,  
Tania Barrientos y Myriam Jiménez Torres

**Talleres:** Enrique Pérez Hernández

**Difusión y diseño:** Amparito Hernández, Vladimir Alvarez,  
Adair Rodríguez, Lyz Resendiz, Geraldina Lázaro,  
Frida Dimas y Luis Quiroz

**Taquilla:** Tania Cruz

**Informática:** Luis Enrique Perales Quiñones

**Asistente de dirección:** Sofía Juárez Contreras

**Asistente de programación:** María Magdalena Sánchez González

**Asistencia de operación escénica:** Cristina de la Parra

**Logística:** Edson Daniel Pérez Montesinos

**Mantenimiento:** Pedro Pablo Cázares y Víctor Padilla

**Mensajero:** Raúl Reynoso Cruz

### **FORO LA GRUTA**

#### **Planta técnica**

**Iluminación:** Julio Díaz

**Tramoya:** Heriberto Vidal

**Audio:** Edgar Montes

**Asistencia de tramoya:** Juan Carlos Romero

**Asistencia de iluminación:** Ángel López

**Asistencia de audio:** Óscar Pérez

**HELÉNICO**  
CENTRO CULTURAL



Gobierno de  
**México**

**Cultura**  
Secretaría de Cultura